ALCATEL 2000X

Skrócona instrukcja obsługi

Pełną instrukcję obsługi telefonu można pobrać ze strony www.alcatelonetouch.com. Ponadto na tej stronie można zapoznać się również z działem FAQ, pobrać aktualizacje programów itp.

SAR

www.sar-tick.com

Współczynnik SAR mieści się w wymaganych granicach i nie przekracza 2,0 W/kg. Maksymalne wartości współczynnika SAR podano szczegółowo na 19 stronie niniejszej instrukcji.

Telefon, który znajduje się blisko ciała, należy przechowywać w specjalnej osłonie, na przykład w pokrowcu, lub zachować odległość od ciała wynoszącą 10 mm. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko związane z narażeniem na działanie fal radiowych. Telefon może emitować fale radiowe, nawet jeżeli nie jest wykonywane połączenie.

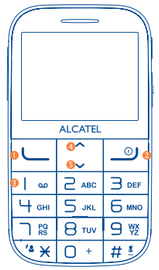
CHROŃ SWÓJ SŁUCH

Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie używaj wysokich poziomów głośności przez długi czas. Zachowaj ostrożność w czasie używania urządzenia w pobliżu uszu kiedy włączony jest tryb głośnego odtwarzania.

ALCATELonetouch

1 Twój telefon.....

1.1 Przyciski i złącza



1. Przycisk wyboru
2. Przycisk kończenia połączenia
3. Przycisk poczty głosowej
4. W górę
5. W dół



6. Przycisk głośności
7. Latarka (Włączanie/wyłączanie)
8. Przycisk blokady (Blokowanie/odblokowanie)
9. Przycisk SOS (Dostęp do usługi SOS)

Z ekranu głównego
- Naciśnięcie: Uruchamia radio FM

Z ekranu głównego
- Dostęp do menu głównego

Przycisk wyboru
- Odbieranie/wybieranie połączenia
- Naciśnięcie: Przejście do rejestru połączeń (Z ekranu głównego)
- Naciśnij, aby potwierdzić wybór

- Naciśnięcie: Zakończ połączenie
  Powróć do ekranu domowego
  Usuń znak (W trybie edycji)
- Naciśnięcie i przytrzymanie: Włącz/wył.

- Naciśnięcie i przytrzymanie: Uruchamianie poczty głosowej

Z ekranu głównego
- Naciśnięcie: 0
- Naciśnięcie i przytrzymanie: „+/P/W"

W trybie edycji:
- Naciśnięcie: Otwórz tabelę symboli
- Naciśnięcie i przytrzymanie: 0

Z ekranu głównego
- Naciśnięcie: *

W trybie edycji:
- Naciśnięcie: Zmień metody wprowadzania
- Naciśnięcie i przytrzymanie: dostęp do listy języków

Z ekranu głównego
- Naciśnięcie: #

W trybie edycji:
- Naciśnięcie: (spacja)

1.2 Ikony paska stanu (1)

Stan baterii.

Alarm wibracyjny: telefon wibruje, a dzwonki są wyłączone (z wyjątkiem alarmów)

Przekazywanie połączeń aktywne: połączenia będą przekazywane.

Zapisane alarmy lub spotkania.

Zasięg.

Nieodebrane.

Radio wł.

Roaming.

Nieprzeczytane wiadomości SMS.

Tryb cichy: telefon nie wibruje, a dzwonki oraz brzęczyki nie są odtwarzane (z wyjątkiem alarmów).

(Migające powiadomienie) Lista wiadomości jest pełna: odebranie kolejnych wiadomości nie jest możliwe. Przejdź do listy wiadomości i usuń przynajmniej jedną wiadomość z karty SIM.

Tryb samolotowy.

(1) Ikony oraz rysunki znajdujące się w niniejszej instrukcji mają wyłącznie charakter informacyjny.

2 Pierwsze kroki.....

2.1 Ustawienia

Zdejmowanie i zakładanie pokrywy baterii



Wkładanie i wyjmowanie baterii



Włóż baterię, po usłyszeniu charakterystycznego kliknięcia zamknij pokrywę. Zdejmij pokrywę, a następnie wyjmij baterię.

Wkładanie i wyjmowanie karty SIM

Do wykonywania połączeń niezbędne jest włożenie karty SIM.



Kartę SIM umieść tak, aby układ scalony skierowany był w górę, i wsuń kartę do obudowy. Upewnij się, że karta włożona jest prawidłowo. Aby wyjąć kartę, naciśnij ją i wysuń.

Obsługiwane systemy operacyjne

Windows XP/Vista/Windows 7.

11 Tryb wpisywania – alfabet łaciński.....

Dostępne są dwie metody wprowadzania tekstu wiadomości:
- Normalny: w trybie tym możesz wpisać wiadomość, podając litery lub sekwencje znaków.
- Metoda słownikowa ze słownikiem eZi przyspiesza pisanie tekstów.

Wpisywanie z klawiatury:

+: Naciśnięcie: Otwórz tabelę symboli

*: Naciśnięcie: Zmień metody wprowadzania

#: Naciśnięcie: Wprowadź spację

Ładowanie baterii



Podłącz ładowarkę do telefonu, a następnie do gniazdka.

Aby zmniejszyć pobór i zużycie energii przy w pełni naładowanej baterii, wyjmij ładowarkę z gniazdka, skróć czas podświetlenia itd.

2.2 Włączanie telefonu

Przytrzymaj przycisk dopóki telefon nie włączy się.

2.3 Wyłączanie telefonu

Przytrzymaj przycisk , kiedy wyświetlany jest ekran domowy.

3 Połączenia.....

3.1 Realizacja połączenia

Po wprowadzeniu numeru należy nacisnąć klawisz aby wykonać połączenie. Jeśli popełnisz błąd, źle wpisane cyfry możesz skasować, naciskając przycisk .
Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

ALCATEL jest znakiem towarowym Alcatel Lucent wykorzystywanym przez TCT Mobile Limited.

Wszelkie prawa zastrzeżone © Copyright 2013 TCT Mobile Limited.

TCT Mobile Limited zastrzega sobie prawo do zmiany tej dokumentacji lub danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.

CHROŃ SWÓJ SŁUCH

Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie używaj wysokich poziomów głośności przez długi czas. Zachowaj ostrożność w czasie używania urządzenia w pobliżu uszu kiedy włączony jest tryb głośnego odtwarzania.

Wykonanie połączenia alarmowego

Jeśli telefon znajduje się w zasięgu sieci, należy wybrać numer alarmowy i nacisnąć klawisz w celu wykonania połączenia alarmowego. Połączenie alarmowe może być wykonane nawet bez karty SIM, a także bez wpisywania kodu PIN oraz odblokowywania klawiatury.

3.2 Poczta głosowa (1)

Naciśnięcie klawisza umożliwi dostęp do poczty głosowej.

3.3 Odbieranie połączeń

Odebranie połączenia przychodzącego następuje przez naciśnięcie klawisza W celu rozłączenia rozmowy należy nacisnąć klawisz .

4 Wiadomości.....

4.1 Pisanie wiadomości

Z głównego Menu wybierz **„Wiadomości"** aby utworzyć wiadomość tekstową.

Podczas pisania wiadomości wejdź w **„Opcje"** aby uzyskać dostęp do wszystkich opcji dla wiadomości.

Oprócz utworzenia własnej wiadomości możliwe jest wybranie zdefiniowanej wiadomości z menu **„Szablony SMS"**.

Najczęściej wysyłane wiadomości możesz zapisać w **„Roboczych"**.

Wiadomość SMS zawierająca więcej niż podaną liczbę znaków (zależną od języka) zostanie potraktowana jak kilka wiadomości i obciążona odpowiednią opłatą. Znaki specjalne (akcenty) zwiększają rozmiar wiadomości SMS, co może skutkować wysłaniem do odbiorcy kilku wiadomości.

(1) Należy sprawdzić dostępność tej usługi u operatora.

5 Kontakty.....

5.1 Korzystanie z kontaktów

Możesz uruchomić tę funkcję z menu głównego, wybierając **„Kontakty"**.

5.2 Dodawanie kontaktu

Możesz zapisać nowy kontakt w telefonie lub na karcie SIM, wybierając **„Dodaj kontakt"**.

6 Radio FM .....

Telefon jest wyposażony w radio (1) z funkcją RDS (2). Aplikacja ta może działać jako zwykłe radio z zapamiętanymi kanałami lub podczas odtwarzania może wyświetlać informacje o programie radiowym (jeśli wybrana stacja oferuje usługę Visual Radio). Radia można słuchać nawet w trakcie działania innych aplikacji.

(1) Jakość odbieranej transmisji zależy od zasięgu nadajnika radiowego znajdującego się na danym obszarze.
(2) W zależności od operatora i rynku.

7 Narzędzia.....

7.1 Menedżer plików

Wszystkie pliki audio zapisane w telefonie lub na karcie pamięci są dostępne z poziomu folderu **Menedżer plików**.

Wkładanie i wyjmowanie karty SD



Zwolnij uchwyt karty microSD. Następnie wsuń kartę microSD złotymi stykami skierowanymi w dół. Opuść uchwyt karty microSD.

7.2 Alarm

Telefon wyposażony jest we wbudowany budzik z funkcją drzemki.

7.3 Kalendarz

Wchodząc do kalendarza z menu **„Narzędzia"** możesz, w którym możesz zapisywać informacje o ważnych spotkaniach, zadaniach itd. Dni, do których przypisane są zdarzenia, są oznaczone kolorem.

7.4 Alarm głosowy

W tym menu możesz utworzyć plik głosowy i ustawić go jako dźwięk budzika.

7.5 SOS

Wybranie pozycji **„Pomoc"** w menu SOS spowoduje wskazówek pomocniczych.

7.5.1 Kontakty SOS

Aby dodać numer SOS do kontaktów SOS, wybierz **"Inni\SOS\ Kontakty SOS\Brak kontaktów"** i naciśnij „Edytuj", co umożliwi edycję numerów SOS (można wybrać 5 numery).

7.5.2 Wiadomość SOS

Aby utworzyć wiadomość SOS, w menu głównym wybierz **"Inni\SOS\ Wiadomość SOS"**.

Dłuższe naciśnięcie (2 sekundy) przycisku spowoduje automatyczne wysłanie wiadomości SOS, wyemitowanie głośnego dźwięku alarmowego i jednoczesne podświetlenie.

Po wysłaniu wiadomości SOS ustawione numery SOS zostaną wybrane automatycznie. Nawiązać połączenie lub ponownie nacisnąć , aby wyłączyć usługę SOS.

7.5.3 Aktywne

Nacisnąć przycisk Włączanie/Wyłączanie, aby uruchomić domyślną funkcję SOS.

7.6 Głosowe Wspomaganie Wybierania

Kiedy jest włączone, telefon czyta cyfry z wprowadzane podczas wybierania numeru.

7.7 Rejestr poł

Aby uzyskać dostęp do pamięci połączeń, naciśnij z poziomu ekranu głównego przycisk , Wyświetlone zostaną opcje Wychodzące , Nieodebrane oraz Odebrane.

7.8 Usługi

Aby sprawdzić dostępność usługi, należy skontaktować się z operatorem sieci komórkowej.

8 Kalkulator .....

Wprowadź numer, za pomocą przycisku w górę lub w dół wybierz rodzaj operacji, która ma zostać wykonana, i wprowadź drugi numer. Naciśnij „Równa się", aby wyświetlić wynik.

9 Ustawienia .....

Z poziomu menu głównego wybierz ikonę i zaznacz funkcję, której ustawienia chcesz zmienić. **Profile, Ustawienia telefonu, Wybór sieci, Ust. Połączeń, Zabezpieczenia, Zasady i bezpieczeństwo, Ustawienia fabryczne** (1).

10 Optymalne wykorzystanie telefonu.....

Narzędzie ONE TOUCH Upgrade

Za pomocą narzędzia ONE TOUCH Upgrade możesz aktualizować oprogramowanie telefonu z poziomu komputera.

Pobrane ze strony internetowej ALCATEL ONE TOUCH (www.alcatelonetouch.com) narzędzie ONE TOUCH Upgrade możesz zainstalować na komputerze. Uruchom narzędzie i zaktualizuj oprogramowanie telefonu zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami (zob. instrukcja obsługi dostarczana wraz z tym narzędziem).

W telefonie zostanie zainstalowana najnowsza wersja oprogramowania.

W trakcie aktualizacji wszystkie dane osobiste zostaną nieodwracalnie usunięte.

(1) Przywraca ustawienia telefonu do wartości domyślnych. Dane użytkownika nie zostaną usunięte. Wprowadź domyślne hasło 1234 aby potwierdzić przywracanie. Telefon zostanie ponownie uruchomiony.

IP4692_ALCATEL 2000X_QG_Pol_04_130821.indd 1
2013-8-21 13:10:35

Bezpieczeństwo użytkowania.....

Przed przystąpieniem do użytkowania telefonu należy uważnie zapoznać się z treścią niniejszego rozdziału. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub korzystania z telefonu niezgodnie z niniejszą instrukcją.

• BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM:

Ponieważ dowiedziono, iż korzystanie z telefonu komórkowego podczas prowadzenia pojazdu stwarza realne zagrożenie nawet w przypadku korzystania z zestawów głośnomówiących (zestawów samochodowych, słuchawkowych itd.), zaleca się, aby kierowca nie korzystał z telefonu komórkowego, jeśli pojazd jest w ruchu.

Podczas jazdy nie należy słuchać muzyki lub radia za pośrednictwem telefonu lub słuchawek. W niektórych miejscach korzystanie z telefonu może stwarzać zagrożenie i być zabronione.

Włączony telefon emituje fale elektromagnetyczne, które mogą zakłócać systemy elektroniczne pojazdu, takie jak system ABS przeciwdziałający zablokowaniu się kół czy system poduszek powietrznych. Aby się upewnić, że nie będzie to stanowić problemu:

- nie umieszczać telefonu na górnej części deski rozdzielczej lub w obszarze, w którym znajdują się poduszki powietrzne,
- skontaktować się z dealerem lub producentem samochodu, aby się upewnić, że deska rozdzielcza jest odpowiednio ekranowana przed falami radiowymi emitowanymi przez telefon komórkowy.

• WARUNKI UŻYTKOWANIA:

W celu zoptymalizowania działania telefonu od czasu do czasu zaleca się wyłączenie telefonu.

Należy zawsze wyłączać telefon przed wejściem na pokład samolotu.

W czasie przebywania na terenie zakładu opieki zdrowotnej (z wyjątkiem specjalnie wyznaczonych obszarów) telefon powinien być wyłączony. Podobnie jak wiele innych powszechnie stosowanych urządzeń telefony komórkowe mogą zakłócać działanie innych urządzeń elektrycznych i elektronicznych bądź urządzeń wykorzystujących fale radiowe.

W przypadku przebywania w pobliżu gazów lub cieczy łatwopalnych należy wyłączyć telefon. W czasie przebywania na terenie składu paliwa, stacji benzynowej, zakładu chemicznego lub podczas przebywania w innym otoczeniu zagrożonym wybuchem należy ściśle przestrzegać znajdujących się tam znaków oraz instrukcji.

Włączony telefon należy trzymać w odległości minimum 15 cm od

każdego urządzenia medycznego, takiego jak rozrusznik serca, aparat słuchowy czy pompa insulinowa. W szczególności podczas korzystania z telefonu należy trzymać go przy uchu, które jest bardziej oddalone od danego urządzenia (o ile jest to możliwe).

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, połączenie należy odebrać przed przystawieniem telefonu do ucha. Podczas korzystania z zestawu głośnomówiącego należy trzymać telefon daleko od ucha, ponieważ zwiększona głośność może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Nie pozwalać dzieciom korzystać ani bawić się telefonem oraz akcesoriami bez nadzoru.

Podczas wymiany obudowy należy pamiętać, że telefon może zawierać substancje wywołujące reakcje alergiczne.

Podczas korzystania z telefonu należy zawsze zachować ostrożność i przechowywać go w czystym i wolnym od kurzu miejscu.

Nie wystawiać telefonu na działanie niekorzystnych warunków pogodowych lub środowiskowych (wilgoć, wilgotność, deszcz, zanurzenie w cieczy, kurz, wpływ powietrza morskiego itd.). Zalecany przez producenta zakres temperatury pracy wynosi od -10°C do +55°C.

Przy temperaturze wyższej niż 55°C czytelność wyświetlacza może się zmniejszyć, jednak jest to sytuacja tymczasowa i nie stanowi zagrożenia.

W niektórych sieciach komórkowych numery awaryjne mogą nie być dostępne. W przypadku połączeń awaryjnych nigdy nie należy polegać jedynie na telefonie komórkowym.

Nie otwierać, demontować lub naprawiać samodzielnie telefonu komórkowego.

Nie upuszczać, nie rzucać ani nie wyginać telefonu komórkowego.

Aby uniknąć możliwych zranień, nie wolno używać telefonu, jeśli szybka osłaniająca ekran jest stłuczona, pęknięta lub uszkodzona.

Nie malować telefonu.

Używać jedynie baterii, ładowarek oraz akcesoriów zalecanych przez firmę TCT Mobile Limited i spółki stowarzyszone oraz tych, które są kompatybilne z modelem telefonu. Firma TCT Mobile Limited oraz spółki stowarzyszone nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku korzystania z innych baterii lub ładowarek.

Pamiętać o tworzeniu kopii zapasowych lub pisemnych kopii wszystkich ważnych informacji przechowywanych w telefonie.

Niektóre osoby narażone na pulsujące światło lub podczas grania w gry wideo mogą dostać ataku padaczki lub stracić przytomność. Ataki te oraz utraty przytomności mogą wystąpić, nawet jeśli dana osoba nigdy wcześniej nie cierpiała na padaczkę lub nie straciła przytomności. W przypadku wcześniejszego doznania ataku padaczki lub utraty przytomności, bądź jeśli w rodzinie wystąpiły już takie przypadki, przed uruchomieniem gier wideo w telefonie bądź włączeniem pulsującego oświetlenia telefonu należy skonsultować się z lekarzem.

Dzieci mogą korzystać z gier wideo lub innych funkcji telefonu wykorzystujących pulsujące światło jedynie pod nadzorem osoby

dorosłej. Należy zaprzestać korzystania z telefonu i skonsultować się z lekarzem w przypadku wystąpienia dowolnego z następujących objawów: konwulsje, drgania mięśni lub oczu, utrata świadomości, ruchy mimowolne, dezorientacja. Aby ograniczyć prawdopodobieństwo ich wystąpienia, należy zastosować następujące środki ostrożności:

- Nie korzystać z gier lub funkcji wykorzystujących pulsujące światło w przypadku zmęczenia lub uczucia senności.
- Co godzinę robić ok. 15-minutową przerwę.
- Grać w pomieszczeniu, w którym wszystkie lampy są włączone.
- Grać możliwie jak najdalej od ekranów.
- Jeśli podczas gry ręce, nadgarstki lub ramiona stają się obolałe, należy zatrzymać grę i odpocząć przez kilka godzin przed ponownym jej podjęciem.
- Jeśli podczas gry lub po jej zakończeniu dłonie, nadgarstki lub ramiona nadal będą obolałe, należy przerwać grę i skontaktować się z lekarzem.

Podczas grania na telefonie można doświadczyć sporadycznego uczucia dyskomfortu dotyczącego dłoni, ramion, przedramion, szyi lub innych części ciała. Należy przestrzegać instrukcji w celu uniknięcia problemów związanych z zapaleniem ścięgien, zespołem cieśni nadgarstka lub innymi chorobami układu mięśniowo-szkieletowego.

CHROŃ SWÓJ SŁUCH

Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie używaj wysokich poziomów głośności przez długi czas. Zachowaj ostrożność w czasie używania urządzenia w pobliżu uszu kiedy włączony jest tryb głośnego odtwarzania.

• PRYWATNOŚĆ:

Należy przestrzegać przepisów i regulacji obowiązujących w danej jurysdykcji lub jurysdykcji, w której telefon jest wykorzystywany, w tym dotyczących fotografowania oraz nagrywania za pośrednictwem telefonu komórkowego. Zgodnie z tymi prawami i regulacjami fotografowanie i/lub nagrywanie głosów innych ludzi lub ich osobistych cech oraz powielanie i rozpowszechnianie jest kategorycznie zabronione, ponieważ może to zostać uznane za naruszenie prawa do prywatności. Przed nagraniem prywatnej lub poufnej rozmowy lub sfotografowaniem innej osoby użytkownik jest zobowiązany do uzyskania zgody tej osoby; producent lub sprzedawca telefonu komórkowego (w tym operator) nie ponosi odpowiedzialności za niezgodne z prawem użytkowanie telefonu komórkowego.

• BATERIA:

Przed wyjęciem baterii z telefonu należy się upewnić, że telefon jest wyłączony.

Stosować się do następujących zaleceń dotyczących korzystania z baterii:

- Nie otwierać baterii (ze względu na zagrożenie toksycznymi oparami lub oparzeniem).
- Nie nakłuwać, nie demontować ani nie powodować zwarć w baterii.
- Nie palić ani nie wyrzucać baterii wraz z odpadami komunalnymi, nie przechowywać baterii w temperaturze wyższej niż 60°C.

Baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi środowiska. Używać baterii zgodnie z jej przeznaczeniem.

Nie używać uszkodzonych baterii ani baterii niezalecanych przez firmę TCT Mobile Limited i/lub spółki stowarzyszone.

Symbol ten, umieszczony na telefonie, baterii oraz akcesoriach oznacza, że po zakończeniu użytkowania należy się ich pozbyć, odnosząc do punktu zbiórki:

- punktu utylizacji odpadów komunalnych, w którym znajdują się odpowiednie pojemniki przeznaczone na sprzęt tego typu,
- pojemników na odpady znajdujących się w punkcie sprzedaży.

Produkty te zostaną poddane recyklingowi, co zapobiegnie przedostaniu się zawartych w nich substancji do środowiska, a podzespoły ponownie wykorzystane.

W krajach Unii Europejskiej:

Oddanie urządzeń do punktów zbiórki jest darmowe.

Wszystkie telefony oznaczone tym symbolem należy odnosić do punktów zbiórki.

W krajach niepodlegających jurysdykcji UE:

Elementów wyposażenia oznaczonych tym symbolem nie należy wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci, jeśli w Twojej jurysdykcji lub regionie znajdują się zakłady zajmujące się zbieraniem i recyklingiem tego wyposażenia; należy odnieść je do odpowiednich punktów zbiórki.

OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU ZASTĄPIENIA BATERII BATERIĄ NIEWŁAŚCIWEGO TYPU ISTNIEJE ZAGROŻENIE WYBUCHEM. ZUŻYTE BATERIE NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

• ŁADOWARKI

Zakres temperatury roboczej ładowarki sieciowej wynosi od 0°C do 40°C. Ładowarki do telefonów komórkowych spełniają standardy bezpieczeństwa dla sprzętu komputerowego i biurowego. Spełniają również wymagania dyrektywy w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE. Ze względu na różne specyfikacje elektryczne ładowarka zakupiona w jednej jurysdykcji może nie działać w innej. Ładowarek należy używać zgodnie z przeznaczeniem.

• FALE RADIOWE:

Przed wprowadzeniem dowolnego modelu telefonu na rynek wymagane jest uzyskanie dowodu zgodności z międzynarodowymi standardami ICNIRP lub dyrektywą europejską RTEE 1999/5/WE. Ochrona zdrowia i bezpieczeństwo użytkownika oraz innych osób jest podstawowym wymaganiem tych standardów oraz dyrektywy.

URZĄDZENIE SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE WYMAGANIA ZWIĄZANE Z NARAŻENIEM NA DZIAŁANIE FAL RADIOWYCH.

Telefon komórkowy jest odbiornikiem/przekaźnikiem fal radiowych. Został zaprojektowany w taki sposób, aby nie przekraczać wartości granicznych narażenia na działanie fal radiowych (pól elektromagnetycznych częstotliwości radiowych) określanych przez międzynarodowe wytyczne. Wytyczne te zostały opracowane przez niezależną instytucję naukową (ICNIRP) i określają podstawowy margines zapewniający bezpieczeństwo wszystkim użytkownikom bez względu na wiek czy stan zdrowia.

Narażenie na wpływ fal radiowych wyrażane jednostką nazywaną współczynnikiem pochłaniania promieniowania przez organizm człowieka (Specific Absorption Rate – SAR). Wartość graniczna SAR dla telefonów komórkowych wynosi 2 W/kg.

Badania nad określeniem poziomów SAR przeprowadzono przy założeniu standardowego użytkowania telefonu emitującego fale radiowe o maksymalnej mocy w całym zakresie pasm częstotliwości. Najwyższa wartość SAR zgodna z wytycznymi ICNIRP dla tych modeli telefonów wynosi:

Maksymalna wartość SAR dla tego modelu telefonu oraz warunki pomiaru.		
SAR (głowa)	GSM 900	0,724 W/kg
SAR (przy ciele)	DCS 1800	0,84 W/kg

Podczas użytkowania rzeczywiste wartości SAR dla tego urządzenia są znacznie niższe od podanych, ponieważ ze względu na zachowanie wydajności systemu i minimalizację zakłóceń sieci pobór mocy telefonu komórkowego jest automatycznie zmniejszany, jeśli do nawiązania połączenia nie jest konieczna pełna moc. Im niższy pobór mocy urządzenia, tym niższa jest wartość SAR.

Przeprowadzono badania wartości SAR telefonu noszonego w odległości 10 mm od ciała. Aby urządzenie spełniało wymagania dotyczące narażenia na działanie fal radiowych podczas noszenia go przy ciele, należy je umieszczać minimalnie w tej odległości od ciała. W przypadku korzystania z innych akcesoriów należy się upewnić, że używany produkt nie zawiera metalu oraz że telefon zostanie umieszczony minimum we wskazanej odległości od ciała.

Organizacje takie jak WHO (World Health Organization) oraz US Food and Drug Administration stwierdziły, że najlepszą metodą zmniejszenia narażenia jest korzystanie z zestawów słuchawkowych w celu utrzymania telefonu z dala od głowy i ciała podczas rozmów, a także skrócenie czasu spędzanego na przeprowadzaniu rozmów telefonicznych.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.alcatelonetouch.com.

Dodatkowe informacje dotyczące pól elektromagnetycznych oraz zdrowia publicznego można uzyskać na witrynie: http://www.who.int/peh-emf.

Telefon wyposażony jest we wbudowaną antenę. W celu zapewnienia optymalnego działania należy unikać dotykania oraz uszkodzenia anteny.

Ponieważ telefony komórkowe posiadają wiele funkcji, można z nich korzystać, nawet jeśli nie są przystawione do ucha. W takich wypadkach telefon będzie spełniać wytyczne, jeśli będzie używany wraz z zestawem słuchawkowym lub kablem USB. W przypadku korzystania z innych akcesoriów należy się upewnić, że używany produkt nie zawiera metalu oraz że telefon zostanie umieszczony minimum 10 mm od ciała.

• Informacje prawne

Następujące homologacje i zawiadomienia mają zastosowanie w poszczególnych regionach, jak wskazano.

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Pierreux,
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France
+33 1 46 52 61 00

EC declaration of conformity / Deklaracja zgodności CE

Product / Produkt: GSM dual bands handheld station with FM radio / *Telefon GSM dual band z radiem FM*

Product identification / Identyfikator produktu:
ALCATEL 2000X type Tango EU

We / My
TCT Mobile Europe SAS
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
France

Declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 1999/5/EC and that all essential radio test suites have been carried out. Conformity assessment procedure : annex IV of the directive. / *Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt wymieniony powyżej jest zgodny z obowiązującymi wymaganiami zasadniczymi dyrektywy 1999/5/EC, oraz że wszystkie przeprowadzone testy radiowe zostały przeprowadzone. Procedura oceny zgodności: w załączniku IV do dyrektywy.*

Applied standards / *Stosowane normy:*
- Item 3.1.a (protection of the health and of the safety of the user) / *Artykuł 3.1.a (ochrona zdrowia i bezpieczeństwa użytkownika):*
  - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
  - EN 62209-1 (2006) – EN 62209-2 (2010)
  - EN 50 360: 2001/AC:2006, Council recommendation 1999/519/EC (July 99)
- Item 3.1.b (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility) / *Artykuł 3.1.b (wymogi ochrony dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej):*
  - EN 301 489-1 v1.9.2 (2011-09), EN 301 489-7 v1.3.1 (2005-11) ;
- Item 3.2 (effective use of spectrum so as to avoid harmful interferences) / *Artykuł 3.2 (efektywne wykorzystanie pasma w celu uniknięcia szkodliwych zakłóceń)*
  - EN 301 511 v 9.0.2 (2003-03).

This product is also in the applicable requirements of following directives, / *Niniejszy produkt spełnia także odpowiednie wymagania następujących dyrektyw:*
- directive 2004/108/EC (electromagnetic compatibility) / *dyrektywa 2004/108/WE (kompatybilność elektromagnetyczna)*
  - EN 55013:2001 +A1:2003 + A2:2006 - EN 55020:2007+ A11:2011
- directive 2011/65/EU (RoHS - restriction of the use of certain hazardous substances) /*dyrektywa RoHS 2011/65/UE (ograniczenie ilości substancji niebezpiecznych)*

This product can connect with a Common Mobile Phone Charger which complies with below standards:/ *Produkt może być używany z ładowarką Uniwersalną, spełniającą następujące standardy:*
- EN301 489-34 v1.1.1 (2010-10) - EN301 489-34 v1.3.1 (2012-05) - EN 62684:2010

The conformity to these directives has been reviewed by the following Notified body of directive 1999/5/EC: / *Zgodność z tymi wymaganiami produktu została oceniona przez poniższą jednostkę notyfikowaną w zakresie dyrektywy 1999/5/WE*

American Certification Body, Inc.
Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22102 Mc Lean, Virginia, United States
Identification number: 1588

Date :2013-08-21
Signature

TCT Mobile Europe SAS CE 1588
Immeuble Le Capitole
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre - FRANCE
RCS Nanterre 440 038 222

Christophe Bertot
TCT Mobile Europe SAS / Deputy General Manager, EMEA.

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France
SAS au capital de 23 021 372 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

• LICENCJE

eZiText™ eZiText™ i Zi™ to znaki towarowe Zi Corporation zicorporation i/lub podmiotów stowarzyszonych.

microSD Logo microSD Logo jest znakiem towarowym.

Kompatybilność z aparatami słuchowymi

Telefon oznaczony jest jako Zgodny z aparatmi słuchowymi, co oznacza, że użytkownicy aparatów słuchowych nie mają już kłopotu ze znalezieniem kompatybilnego urządzenia.

Urządzenie jest kompatybilne z aparatami HAC M3/T4. Reference ANSI C63.19-2007

Więcej informacji znajduje się w ulotce Hearing Aid Compatibility with Mobile Phones na naszej stronie internetowej http://www.alcatelonetouch.com

Informacje ogólne .....

- **Adres internetowy:** www.alcatelonetouch.com
- **Infolinia**: zob. ulotka „Usługi TCT Mobile" lub odwiedź witrynę internetową firmy.
- **Adres:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

Na witrynie internetowej znajduje się dział FAQ (Frequently Asked Questions – najczęściej zadawane pytania). W przypadku wszelkich wątpliwości możesz skontaktować się z firmą za pośrednictwem poczty elektronicznej.

Elektroniczna wersja niniejszej instrukcji obsługi dostępna w języku angielskim oraz innych językach znajduje się na serwerze:

www.alcatelonetouch.com

Telefon jest urządzeniem przeznaczonym do wykonywania i odbierania połączeń. Działa w systemie GSM w pasmach 900/1800 MHz.

CE 1588

Urządzenie to spełnia podstawowe wymagania oraz inne postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Pełną kopię deklaracji zgodności telefonu można znaleźć na witrynie internetowej: www.alcatelonetouch.com.

Zabezpieczenie przed kradzieżą [1]

Telefon oznaczony jest numerem IMEI (numerem seryjnym telefonu) umieszczonym na naklejce na opakowaniu oraz w pamięci telefonu. Zaleca się, aby zanotować ten numer po pierwszym włączeniu telefonu (wyświetlany po wpisaniu * # 0 6 #) i schowanie go w bezpiecznym miejscu. W przypadku kradzieży telefonu numer ten należy podać policji oraz operatorowi. Numer IMEI umożliwia zablokowanie telefonu, co uniemożliwia osobie trzeciej korzystanie z niego nawet po użyciu innej karty SIM.

Zastrzeżenia prawne

Ze względu na różne wersje oprogramowania oraz różnice w usługach oferowanych przez operatorów mogą wystąpić różnice pomiędzy informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji a działaniem telefonu.

TCT Mobile nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie różnice (jeśli występują) ani za ich możliwe następstwa. W takim przypadku wyłączną odpowiedzialność ponosi operator.

[1] Aby sprawdzić dostępność usługi, należy skontaktować się z operatorem sieci komórkowej.

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z działem pomocy technicznej sprawdź, czy stosowałeś się do następujących zaleceń:

- W celu zapewnienia optymalnego działania zaleca się pełne naładowanie baterii ( ).
- Unikaj przechowywania dużych ilości danych w pamięci telefonu, ponieważ może to mieć wpływ na jego działanie.
- Sformatuj telefon lub zaktualizuj oprogramowanie za pomocą narzędzi User Data Format lub ONE TOUCH Upgrade (aby przeprowadzić formatowanie, przytrzymaj przycisk #, jednocześnie naciskając przycisk włącz/wyłącz). WSZYSTKIE dane użytkownika: kontakty, wiadomości i pliki, zostaną bezpowrotnie utracone.

Sprawdź również, problem nie został opisany poniżej.

Telefon nie włącza się

- Sprawdź styki baterii, wyjmij i ponownie włóż baterię, a następnie włącz telefon.
- Sprawdź poziom naładowania baterii, ładuj przez minimum 20 minut.
- Jeśli telefon dalej nie działa, zresetuj go za pomocą narzędzia User Data Format lub zaktualizuj oprogramowanie za pomocą ONE TOUCH Upgrade.

Telefon nie odpowiada przez kilka minut

- Uruchom telefon ponownie, przytrzymując przycisk .
- Wyjmij i ponownie włóż baterię, a następnie włącz telefon.
- Jeśli telefon dalej nie działa, zresetuj go za pomocą narzędzia User Data Format lub zaktualizuj oprogramowanie za pomocą ONE TOUCH Upgrade.

Telefon sam się wyłącza

- Sprawdź, czy telefon jest zablokowany, gdy nie jest używany, i zwróć uwagę, żeby przypadkowo nie wyłączyć telefonu, naciskając przycisk zasilania podczas próby jego zablokowania.
- Sprawdź stan baterii.
- Jeśli telefon dalej nie działa, zresetuj go za pomocą narzędzia User Data Format lub zaktualizuj oprogramowanie za pomocą ONE TOUCH Upgrade.

Nie można prawidłowo naładować telefonu

- Upewnij się, że używasz baterii oraz ładowarki ALCATEL ONE TOUCH znajdujących się w zestawie.
- Upewnij się, że bateria została włożona prawidłowo i oczyść styki baterii, jeśli są zabrudzone. Baterię należy umieścić w telefonie przed podłączeniem ładowarki.
- Upewnij się, że bateria nie jest całkowicie wyczerpana. Jeśli bateria jest rozładowana przez dłuższy czas, wskaźnik ładowania może wyświetlić się dopiero po około 20 minutach.
- Upewnij się, że ładowanie odbywa się w normalnych warunkach (0°C – +40°C).
- W przypadku przebywania za granicą upewnij się, że natężenie prądu jest odpowiednie.

Telefon nie łączy się z siecią lub wyświetla komunikat „Brak usługi"

- Spróbuj połączyć się z innej lokalizacji.
- Sprawdź, czy w danym miejscu jest zasięg.
- Sprawdź u operatora, czy karta SIM jest ważna.
- Spróbuj ręcznie wyszukać dostępne sieci.
- Jeśli sieć jest przeciążona, spróbuj połączyć się później.

Błąd karty SIM

- Sprawdź, czy karta SIM została prawidłowo włożona.
- Upewnij się, że układ scalony na karcie SIM nie jest uszkodzony lub zarysowany.
- Upewnij się, że usługa karty SIM jest aktywna.

Nie można nawiązać połączeń wychodzących

- Upewnij się, że wybrałeś prawidłowy numer i naciśnij przycisk wysyłania.
- W przypadku połączeń międzynarodowych, sprawdź krajowy i lokalny numer kierunkowy.
- Upewnij się, że telefon jest połączony z siecią oraz że sieć nie jest przeciążona lub niedostępna.
- Sprawdź status subskrypcji u operatora (pozostałe środki, ważność kart SIM itd.).
- Upewnij się, czy połączenia wychodzące nie zostały zablokowane.
- Upewnij się, że telefon nie znajduje się w trybie samolotowym.

Nie można odebrać połączenia przychodzącego

- Upewnij się, że telefon jest włączony i połączony z siecią (sprawdź, czy sieć nie jest przeciążona lub niedostępna).
- Sprawdź status subskrypcji u operatora (pozostałe środki, ważność kart SIM itd.).
- Upewnij się, czy połączenia przychodzące nie zostały przekierowane.
- Upewnij się, czy dane połączenia nie zostały zablokowane.
- Upewnij się, że telefon nie znajduje się w trybie samolotowym.

Po odebraniu połączenia na wyświetlaczu nie pojawia się nazwisko ani numer osoby dzwoniącej

- Sprawdź u operatora, czy posiadasz subskrypcję tej usługi.
- Sprawdź, czy numer telefonu i nazwisko osoby dzwoniącej nie są zastrzeżone.

Nie można wyświetlić kontaktów

- Upewnij się, że karta SIM nie jest uszkodzona.
- Upewnij się, że karta SIM została prawidłowo włożona.
- Zaimportuj kontakty z karty SIM do pamięci telefonu.

Jakość dźwięków połączeń nie jest optymalna

- Za pomocą przycisku nawigacji można regulować głośność rozmowy.
- Sprawdź siłę sygnału .
- Upewnij się, że odbiornik, złącze lub głośnik telefonu są czyste.

Korzystanie z funkcji opisanych w niniejszej instrukcji nie jest możliwe

- Sprawdź u operatora, czy Twoja subskrypcja obejmuje te usługi.
- Upewnij się, że dana funkcja nie wymaga użycia akcesoriów ALCATEL ONE TOUCH.

Po zaznaczeniu numeru z książki numer ten nie jest wybierany

- Upewnij się, że zapamiętany numer jest prawidłowy.
- W przypadku połączenia międzynarodowego upewnij się, że wybrałeś prawidłowy numer kierunkowy kraju.

Nie można dodać kontaktu do książki

- Upewnij się, czy książka SIM nie jest pełna; usuń część wpisów lub zapisz wpis w książce telefonu.

Osoby dzwoniące nie mogą zostawić wiadomości na poczcie głosowej

- Aby sprawdzić dostępność usługi, należy skontaktować się z operatorem sieci komórkowej.

Nie można połączyć się z pocztą głosową

- Upewnij się, że numer poczty głosowej operatora znajdujący się na liście „**Wiadomości\Poczta głosowa**" jest prawidłowy.
- Jeśli sieć jest zajęta, spróbuj ponownie później.

Na ekranie czuwania miga ikona

- Zapisałeś zbyt dużo wiadomości na karcie SIM; usuń część z nich lub zarchiwizuj je w pamięci telefonu.

Karta SIM jest zablokowana kodem PIN

- Skontaktuj się z operatorem, aby otrzymać kod PUK (Personal Unblocking Key – osobisty kod odblokowujący).

Jak przedłużyć trwałość baterii

- Upewnij się, że stosujesz się do zaleceń dotyczących czasu ładowania (minimum 3 godziny).
- Przy częściowym naładowaniu baterii wskazanie poziomu może nie odpowiadać rzeczywistości. Aby uzyskać dokładne wskazanie, po odłączeniu ładowarki odczekaj przynajmniej 20 minut.
- Włącz funkcję podświetlenia na żądanie.

IP4692_ALCATEL 2000X_QG_Pol_04_130821.indd 2
2013-8-21 13:10:35